

Lev

Chapter 23

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לֹאמֶר : מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 1

saying Moses to Jehovah Jehovah And spoke

[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

| And Jehovah spake unto Moses, saying,

אֲשֶׁר־יְהוָה מַוְעַדִּי אֶלָּהֶם וְאָמַרְתָּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־רֹבֶר 2

which of Jehovah the feasts to them and say of Israel the sons to speak

[H3068](#) [H4150](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)

מַוְעַדִּי: מְקֻרָאֵי אֲתֶם תִּקְרֹאֵוּ אֶת־יְהוָה אֲתֶם מְקֻרָאֵי תִּקְרֹאֵוּ 3

My feasts are these holy convocations - you shall proclaim [to be]

[H4150](#) [H1992](#) [H0428](#) [H6944](#) [H4744](#) [H0853](#) [H7121](#)

| Speak unto the children of Israel, and say unto them, The set feasts of Jehovah, which ye shall proclaim to be holy convocations, even these are my set feasts.

שְׁבַתּוֹן שְׁבָתָה הַשְׁבִּיעִי וּבְיוֹם מְלָאכָה תַּעֲשֶׂה יְמִים שְׁשָׁתִים 3

of solemn rest [is] a Sabbath seventh but the day work shall be done days Six

[H7677](#) [H7676](#) [H7637](#) [H3117](#) [H4399](#) [H3117](#) [H8337](#)

בְּכָל לְיְהוָה הַוָּא שְׁבָתָה תַּעֲשֶׂה מְלָאכָה כָּל־קָדֵשׁ מְקֻרָאֵ 4

in all of Jehovah it [is] The Sabbath shall you do work Any holy a convocation

[H3605](#) [H3068](#) [H1931](#) [H7676](#) [H3808](#) [H4399](#) [H3605](#) [H6944](#) [H4744](#)

מְוֹשְׁבָתָיכֶם: פ מְוֹשְׁבָתָיכֶם: - your dwellings

[H4186](#)

| Six days shall work be done: but on the seventh day is a sabbath of solemn rest, a holy convocation; ye shall do no manner of work: it is a sabbath unto Jehovah in all your dwellings.

אַתֶּם תִּקְרֹאֵוּ מְקֻרָאֵי קָדֵשׁ מְקֻרָאֵי מַוְעַדִּי יְהוָה אֲלֹהֶם בְּמְוֹעָדָם: 4

you shall proclaim which holy convocations [are] the feasts These

[H0853](#) [H7121](#) [H6944](#) [H4744](#) [H3068](#) [H4150](#) [H0428](#)

at their appointed times

[H4150](#)

| These are the set feasts of Jehovah, even holy convocations, which ye shall proclaim in their appointed season.

לְיְהוָה: פֶּסַח הַעֲרָכִים בֵּין לְחֶדֶשׁ עַשֶּׁר בְּאַרְכָּעָה תְּרַאֲשֹׁוֹן בְּתַרְדִּשׁ 5

Jehovah's [is] Passover twilight at month [and] tenth of the four first On the month

[H3068](#) [H6453](#) [H6153](#) [H0996](#) [H2320](#) [H6240](#) [H0702](#) [H7223](#) [H2320](#)

| In the first month, on the fourteenth day of the month at even, is Jehovah's passover.

הַמְצָהִת	חָג	הַזָּהָר	לְחַדְשָׁה	יֹם	עַשֶּׂר	וּבְחַמְשָׁה	6
of the Unleavened bread	[is] Feast	this	of month	day	[on the] [and]	And five	
H4682	H2282	H2088	H2320	H3117	H6240	H2568	

רְאַכְלֹו:	מְצָהָה	יְמִים	שָׁבָעַת	לִיהְוָה
you must eat	unleavened Bread	days	seven	to Yahweh

| And on the fifteenth day of the same month is the feast of unleavened bread unto Jehovah: seven days ye shall eat unleavened bread.

לֹא	עַבְדָה	מְלָאָכָה	כֹּל	לְכָם	יִדְחַיָּה	קָדֵשׁ	מִקְרָא	בַּיּוֹם	הַרְאָשׁוֹן	7
not	customary	work	Any	you	shall have	holy	a convocation	first	On the day	
H3808	H5656	H4399	H3605		H1961	H6944	H4744	H223	H3117	

תִּعְשֹׂו:
shall you do

| In the first day ye shall have a holy convocation: ye shall do no servile work.

וְהַקְרָבָתָם	לְיְהָוָה	אֲשֶׁר	מִשְׁחָה	מִשְׁחָה	וְיִדְבַּר	9
But you shall offer	to Jehovah	an offering made by fire for	Moses	to	Yahweh	
H7126	H3068	H0801	H4872	H0413	H3068	H1696

בְּ: חַשְׁבֵּן:
- shall you do not customary work any holy [shall be] a convocation

| But ye shall offer an offering made by fire unto Jehovah seven days: in the seventh day is a holy convocation; ye shall do no servile work.

וַיֹּאמֶר:	לֵאמֹר:	Moses	Moses	And spoke	9
	saying	H4872	H0413	H3068	H1696

| And Jehovah spake unto Moses, saying,

דִּבֶּר	אֶל	בְּנֵי	אֶל	דִּבֶּר	10
which	the land	into	you come	when	
H0776	H0413	H0935		H0413	
אֶל	אֶל	אֶל	וְאֶמְרָתֶךָ	וְאֶמְרָתֶךָ	
a sheaf	-	then you shall bring	its harvest	and reap	
H0853	H0935		H0853	H0853	
אֶל	אֶל	אֶל	וְאֶמְרָתֶךָ	וְאֶמְרָתֶךָ	
	the priest	to	of your harvest	of the firstfruits	
	H3548	H0413		H7225	

| Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye are come into the land which I give unto you, and shall reap the harvest thereof, then ye shall bring the sheaf of the first-fruits of your harvest unto the priest:

וְיִנְהַנֵּר	אֶת	וְיִנְהַנֵּר	וְיִנְהַנֵּר	וְיִנְהַנֵּר	11
On the day	to be accepted on your behalf	Yahweh	before	the sheaf	
H4283	H7522	H3068	H6440	H0853	

הַשְׁבָּתָה:
the after Sabbath
shall wave it

| and he shall wave the sheaf before Jehovah, to be accepted for you: on the morrow after the sabbath the priest shall wave it.

תְּמִימִם	כָּבֵשׂ	הַעֲמֵר	אַתְּ	תַּנִּפְכָּם	בַּיּוֹם	וְעַשְׂתָּם	12
without blemish	a male lamb	the sheaf	-	when you wave	on that day	And you shall offer	
H8549	H3532			H0853	H3117		

לִיהוָה: לְעַלְלהָ
to Yahweh as a burnt offering

[H3068](#) [H8141](#)

And in the day when ye wave the sheaf, ye shall offer a he-lamb without blemish a year old for a burnt-offering unto Jehovah.

בְּשָׂמֵן	בְּלֹילָה	בְּלֹילָה	סְלָתָה	עַשְׂרִנִים	שְׁנִים	וּמְנַחָּת	13
with oil	mixed	mixed	of fine flour	tenths [of an ephah]	two	And Its grain offering [shall be]	
H8081	H5560			H6241	H8147	H4503	

גַּיְן
יְיָ
of wine and its drink offering [shall be]

נִיחָם
הַרְיחָה
sweet a aroma

לִיהוָה
to Yahweh

אַשָּׁה
an offering made by fire for

[H3196](#) [H5262](#) [H5207](#) [H7381](#) [H3068](#) [H0801](#)

רַבִּיעַת
הַחִין:
of a hin a fourth

[H1969](#) [H7243](#)

And the meal-offering thereof shall be two tenth parts of an ephah of fine flour mingled with oil, an offering made by fire unto Jehovah for a sweet savor; and the drink-offering thereof shall be of wine, the fourth part of a hin.

הַיּוֹם	הַיּוֹם	הַיּוֹם	עַצְם	עַד	תְּאַכְלָו	לֹא	וְכַרְמֵל	וְקָלֵי	וְלִקְחָמָם	14
this	day	same	until		You shall eat	neither	nor fresh grain	nor parched grain	And bread	
H2088	H3117	H6106	H5704		H0398	H3808	H3759	H7039	H3899	

עַזְלָם
עוֹלָם
forever

חֲקָת
[it shall be] a statute

אֶלְהִיכָּם
to your God

קָרְבָּן
an offering

אַתְּ
-
תְּבִיאָם
you have brought

עַד
that

[H5769](#) [H2708](#) [H0430](#) [H0853](#) [H0935](#) [H5704](#)

ס
-
מִשְׁבְּתֵיכֶם:
your dwellings

בְּכָל
in all

לְדָרְתֵיכֶם
throughout your generations

[H4186](#) [H3605](#) [H1755](#)

And ye shall eat neither bread, nor parched grain, nor fresh ears, until this selfsame day, until ye have brought the oblation of your God: it is a statute for ever throughout your generations in all your dwellings.

הַבְּיאָם	מִיּוֹם	הַשְׁבָּת	מִמְּחֻרָתָה	לְכֶם	וְסִפְרָתָם	15
that you brought	from the day	the after Sabbath	from the day	for yourselves	And you shall count	
H0935	H3117	H7676	H4283			

תְּהִיָּה:
shall be

תְּמִימָה:
completed

שְׁבָתָה:
Sabbaths

שְׁבָעָה:
seven

הַתְּנוּפָה:
of the wave offering

עַמְרָה:
the sheaf

אַתְּ
-
אַתְּ

[H1961](#) [H8549](#) [H7676](#) [H7651](#) [H8573](#) [H0853](#)

And ye shall count unto you from the morrow after the sabbath, from the day that ye brought the sheaf of the wave-offering; seven sabbaths shall there be complete:

יֹם	חָמֵשׁ	תִּסְפְּרוּ	הַשְׁבָּיעָת	הַשְׁבָּת	מִמְּחֻרָתָה	עַד	16
days	fifty	shall you number	the seventh	the Sabbath	the day after	Until	
H3117	H2572		H7637	H7676	H4283	H5704	

לִיהוָה:
to Yahweh

חֶדְשָׁה
new

מְנַחָּה
a grain offering

וְהַקְרְבָתָם
then you shall offer

[H3068](#) [H2319](#) [H4503](#) [H7126](#)

even unto the morrow after the seventh sabbath shall ye number fifty days; and ye shall offer a new meal-offering unto Jehovah.

עָשָׂרִים tenths [of an ephah] **שְׁנִים** two **שְׁתִים** two **תְּנוּפָה** of wave **לְחֵם** [loaves] **וְתַבִּיאוּ** You shall bring **מִמּוּשְׁבָתֵיכֶם** From your dwellings

[H6241](#)

[H8147](#)

[H8147](#)

[H8573](#)

[H3899](#)

[H0935](#)

[H0935](#)

[H4186](#)

17

לִיהוָה: בְּכֹרִים תְּאֵפִינָה חַמֵּץ תְּהִזִּינהָ סָלָת to Yahweh [They are] the firstfruits they shall be baked with leaven they shall be of fine flour

[H3068](#)

[H1061](#)

[H0644](#)

[H1961](#)

[H5560](#)

Ye shall bring out of your habitations two wave-loaves of two tenth parts of an ephah: they shall be of fine flour, they shall be baked with leaven, for first-fruits unto Jehovah.

שָׁנָה year בְּנֵי of the first תְּמִימָם without blemish כְּבָשִׂים lambs שְׁבָעָת seven הַלְּחֵם the bread עַל- with וְדַקְרְבָתָם And you shall offer

[H8141](#)

[H8549](#)

[H3532](#)

[H7651](#)

[H3899](#)

[H0259](#)

[H1241](#)

[H7126](#)

18

לִיהוָה עַלְהָה יְהִי יְהִי שְׁנִים אַיִלִים אֶחָד בָּקָר בָּן וּפְרָר to Yahweh [as] a burnt offering they shall be two and rams one of a bull son and bull

[H3068](#)

[H1961](#)

[H8147](#)

[H0259](#)

[H1241](#)

[H6499](#)

נִיחַח רִיחַ אֲשָׁה וְנִשְׁכְּחָם מִנְחָתָם sweet a aroma an offering made by fire for and their drink offerings and with their grain offering

[H5207](#)

[H7381](#)

[H0801](#)

[H5262](#)

[H4503](#)

לִיהוָה: to Yahweh

[H3068](#)

And ye shall present with the bread seven lambs without blemish a year old, and one young bullock, and two rams: they shall be a burnt-offering unto Jehovah, with their meal-offering, and their drink-offerings, even an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah.

כְּבָשִׂים male lambs וְשָׁנִים and two לְחֵטָאת as a sin offering אֶחָד one עַזְבִּים of the goats שְׂעִירָה kid וּשְׁלִיטָתָם And you shall sacrifice

[H3532](#)

[H8147](#)

[H0259](#)

[H5795](#)

[H1241](#)

[H7126](#)

19

שְׁלָמִים: of a peace offering לְזִבְחָה as a sacrifice שָׁנָה year בְּנֵי of the first

[H8002](#)

[H2077](#)

[H8141](#)

And ye shall offer one he-goat for a sin-offering, and two he-lambs a year old for a sacrifice of peace-offerings.

לִפְנֵי תְּנוּפָה of the firstfruits הַבְּפִירִים the bread עַל- with אֲתָם them וְהַקְרֵבָה the priest וְהַנִּגְעָף And shall wave

[H6440](#)

[H8573](#)

[H1061](#)

[H3899](#)

[H0853](#)

[H3548](#)

[H1241](#)

[H7126](#)

20

לְכֹהֵן: לִיהוָה לְיְהָוָה יְהִי יְהִי קָדֵשׁ כְּבָשִׂים שְׁנִים עַל- with יְהָוָה Yahweh Yahweh

[H3548](#)

[H3068](#)

[H1961](#)

[H6944](#)

[H4744](#)

[H3532](#)

[H8147](#)

[H3068](#)

And the priest shall wave them with the bread of the first-fruits for a wave-offering before Jehovah, with the two lambs: they shall be holy to Jehovah for the priest.

כָּל- לְכָם יְהִי יְהִי קָדֵשׁ מִקְרָא וְבָעֵד אַתָּה וְקָרְאָתֶם And you shall proclaim

[H3605](#)

[H1961](#)

[H6944](#)

[H4744](#)

[H2088](#)

[H3117](#)

[H6106](#)

[H7121](#)

21

מִזְבְּחַתְיכֶם בְּכָל- עֹלָם חֲקָתָה תַּעֲשֵׂה לֹא עֲבָדָה מִלְאָכָת work

[H4186](#)

[H3605](#)

[H5769](#)

[H2708](#)

[H2088](#)

[H3808](#)

[H5656](#)

[H4399](#)

לְדָרְתֵיכֶם: throughout your generations

[H1755](#)

And ye shall make proclamation on the selfsame day; there shall be a holy convocation unto you; ye shall do no servile work: it is a statute for ever in all your dwellings throughout your generations.

פָּאָת	תְּכִלָּה	לֹא	אֶרְצָכֶם	קֶצֶיר	אַתְּ	וּבְקָרְבָּם	22	
the corners	you shall wholly reap	not	of your land	the harvest	-	And when you reap		
H6285	H3615	H3808	H0776		H0853			
תְּלַקְתָּ	לֹא	קֶצֶירָה	וְלַקְתָּ	בְּקָרְבָּה	שְׂדָה			
shall you gather	nor	your harvest	and any gleanings from	when you reap	of your field			
H3950	H3808		H3951					
ס	אֱלֹהִיכֶם:	יְהֹוָה	אָנָּי	אַתָּה	תַּעֲזֹב	וְלֹא	לְעָנֵי	23
-	your God	[am] Yahweh	I	them	You shall leave	for the stranger	for the poor	
H0430	H3068	H0589	H0853			H1616	H6041	

And when ye reap the harvest of your land, thou shalt not wholly reap the corners of thy field, neither shalt thou gather the gleanings of thy harvest: thou shalt leave them for the poor, and for the sojourner: I am Jehovah your God.

לֹאמֶר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר	23
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

And Jehovah spake unto Moses, saying,

לְחַדֵּשׁ	בְּאַחֲרֵי	הַשְׁבִּיעַ	בְּחַדְשָׁה	לֹאמֶר	יִשְׂרָאֵל	כִּי	אֶל-	כִּיְּבָרֵךְ	24
of the month	on the first [day]	seventh	in the month	saying	of Israel	the sons	to	to	
H2320	H0259	H7637	H2320	H0559	H3478		H0413	H1696	
קָרְבָּן:	מִקְרָא	תְּרוּמָה	זְכָרוֹן	שְׁבָתוּן	לְכֶם	יְהֹוָה			
holy	a convocation	of blowing of trumpets	a memorial	a sabbath-[rest]	you	shall have			
H6944	H4744	H8643	H2146	H7677		H1961			

Speak unto the children of Israel, saying, In the seventh month, on the first day of the month, shall be a solemn rest unto you, a memorial of blowing of trumpets, a holy convocation.

אֲשֶׁר	וְהַקְרְבָּתָם	תַּעֲשֶׂה	לֹא	עֲבֹדָה	מְלָאָכָת	כָּל-	25
an offering made by fire	and you shall offer	shall you do	not	customary	work	Any	
H0801	H7126		H3808	H5656	H4399	H3605	
ס	לְיְהֹוָה:						
-	to Jehovah						
	H3068						

Ye shall do no servile work; and ye shall offer an offering made by fire unto Jehovah.

לֹאמֶר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר	26
saying	Moses	to	Yahweh	And spoke	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

And Jehovah spake unto Moses, saying,

הַיּוֹם	הַכְּפָרָתִים	יּוֹם	הַזֶּה	הַשְׁבִּיעַ	לְחַדֵּשׁ	בְּעִשּׂוֹר	אֶל-	27
it	of Atonement	[shall be] the Day	this	seventh	[day] of the month	the tenth	Also	
H1931	H3725	H3117	H2088	H7637	H2320	H6218	H0389	
וְהַקְרְבָתָם	וְתַהֲרֵתָם	וְנִפְשְׁתָיכֶם	אַתְּ	וְעִנְיָתָם	לְכֶם	קָרְבָּן	מִקְרָא	
and offer	offer	your souls	-	and you shall afflict	for you	holy	a convocation	
H7126	H5315	H0853			H1961	H6944	H4744	
אֲשֶׁר	לְיְהֹוָה:							
אֲשֶׁר	to Jehovah							
	H3068							

Howbeit on the tenth day of this seventh month is the day of atonement: it shall be a holy convocation unto you, and ye shall afflict your souls; and ye shall offer an offering made by fire unto Jehovah.

כָּפָרִים of Atonement	יֹום [is] the Day	לִ for	הַזֹּה this	הַיּוֹם day	בָּעָצָם same	תַּעֲשֹׂ you shall do	לֹא no	מְלָאָה work	וְכָל- And on
H3725	H3117			H2088	H3117	H6106		H3808	H4399
			אֱלֹהִיכֶם:	יְהוָה	לְפָנֶי	עֲלֵיכֶם	לְכֹפֵר		הִוא
			H0430	H3068	H6440		H1931		

And ye shall do no manner of work in that same day; for it is a day of atonement, to make atonement for you before Jehovah your God.

הַיּוֹם	הַיּוֹם	בְּעַצְם	תַּעֲנֵה	לֹא-	אֲשֶׁר	הַנֶּפֶשׁ	כֹּל-	כִּי
this	day	on same	is afflicted [in soul]	not	who	person	any	For
H2088	H3117	H6106		H3808		H5315	H3605	

For whatsoever soul it be that shall not be afflicted in that same day; he shall be cut off from his people.

וְהִאכְרֹתִי	הַזֹּה	הַיּוֹם	בְּעַצְם	מְלָאָה	כָּל-	תַּעֲשֶׂה	אֲשֶׁר	הַנֶּפֶשׁ	וְכֹל-
and I will destroy	this	day	on same	work	any	does	who	person	And any
H006	H2088	H3117	H6106	H4399	H3605			H5315	H3605
				עַמָּה:	מִקָּרְבָּן		הַחֹא	הַנֶּפֶשׁ	אַתְּ
				his people	from among		that	person	-
					H7130		H1931	H5315	H0853

And whatsoever soul it be that doeth any manner of work in that same day, that soul will I destroy from among his people.

לְדוּתִיכֶם	עוֹלָם	חֲקָת	תִּשְׁעַשׂ	לֹא	מְלָאָכָה	כָּל-
throughout your generations	forever	[it shall be] a statute	You shall do	no	of work	Manner
H1755	H5769	H2708		H3808	H4399	H3605

Ye shall do no manner of work: it is a statute for ever throughout your generations in all your dwellings.

It shall be unto you a sabbath of solemn rest, and ye shall afflict your souls: in the ninth day of the month at even, from even unto even, shall ye keep your sabbath.

לֵאמֹר :	מֹשֶׁה	אֶל	יְהֹוָה	וַיֹּאמֶר	33
say	Moses	to	Yahweh	And spoke	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

And Jehovah spake unto Moses, saying,

הַשְׁבִּיעַ	לַתְּדַבֵּר	יּוֹם	עָשֵׂר	בְּחַמְשָׁה	לִאמְרָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל-	דְּבָרָה	34
seventh	of the month	the day	[and] ten	five	saying	of Israel	the sons	to	speak	
H7637	H2320	H3117	H6240	H2568	H0559	H3478	H0413	H1696		
		לִיְהֹוָה:	יְמִים	שְׁבֻעָת	הַסְכּוֹת		חַג	הַזָּהָר		
		to Jehovah	days	[for] seven	of Tabernacles		[shall be] the Feast	this		
		H3068	H3117	H7651	H5521		H2282	H2088		

Speak unto the children of Israel, saying, On the fifteenth day of this seventh month is the feast of tabernacles for seven days unto Jehovah.

לֹא	עֲבָדָה	מְלָאָכָת	כֹּל	קָדֵשׁ	מִקְרָא		בַּיּוֹם	הַרָּאשׁוֹן	35
no	customary	work	any	holy	[there shall be] a convocation		first	On the day	
H3808	H5656	H4399	H3605	H6944	H4744		H7223	H3117	
						חַעַשׂ:			
						You shall do [on it]			

On the first day shall be a holy convocation: ye shall do no servile work.

הַשְׁמִינִי	בַּיּוֹם	לִיְהֹוָה	אֹשֶׁר	תְּקִרְבָּה	יְמִים	שְׁבֻעָת	36
eighth	On the day	to Yahweh	an offering made by fire	you shall offer	days	[For] seven	
H8066	H3117	H3068	H0801	H7126	H3117	H7651	
לִיְהֹוָה	אֹשֶׁר	וְתַקְרְבָּה	לְכֶם	יְהֹוָה	קָדֵשׁ	מִקְרָא	
to Yahweh	an offering made by fire	and you shall offer	you	shall have	holy	a convocation	
H3068	H0801	H7126		H1961	H6944	H4744	
תַּעֲשֵׂה:	לֹא	עֲבָדָה	מְלָאָכָת	כֹּל	הַוָּא	עֲצָרָה	
[and] you shall do [on it]	no	customary	work	-	it	[is] a sacred assembly	
	H3808	H5656	H4399	H3605	H1931	H6116	

Seven days ye shall offer an offering made by fire unto Jehovah: on the eighth day shall be a holy convocation unto you; and ye shall offer an offering made by fire unto Jehovah: it is a solemn assembly; ye shall do no servile work.

קָדֵשׁ	מִקְרָאִי	אַתֶּם	זִקְרָאֵו	אֲשֶׁר	יְהֹוָה	מוֹעֵדי	אֶלָּה	37
[to be] holy	convocations	-	you shall proclaim	which	of Yahweh	[are] the feasts	These	
H6944	H4744	H0853	H7121		H3068	H4150	H0428	
זִבְחָה	וְמַנְחָה	עַלְהָה	לִיְהֹוָה	אֹשֶׁר	לְהַקְרִיב			
a sacrifice	and a grain offering	a burnt offering	to Yahweh	an offering made by fire	to offer			
H2077	H4503		H3068	H0801	H7126			
		בַּיּוֹם:	יּוֹם	דְּבָרָה	נִסְכִּים			
		day	on its proper	everything	and drink offerings			
		H3117	H3117	H1697	H5262			

These are the set feasts of Jehovah, which ye shall proclaim to be holy convocations, to offer an offering made by fire unto Jehovah, a burnt-offering, and a meal-offering, a sacrifice, and drink-offerings, each on its own day;

נְדִירִיכֶם	כֹּל	וּמְלָכֶד	מִתְגֻּנוּתְיכֶם	וּמְלָכֶד	יְהֹוָה	שְׁבָתִת	מְלָכֶד	38
your vows	all	and besides	your gifts	and besides	of Yahweh	the Sabbaths	besides	
H5088	H3605	H0905	H4979	H0905	H3068	H7676	H0905	
		לִיְהֹוָה:	תָּנוּ	אֲשֶׁר	נְדִבוּתְיכֶם			
		to Jehovah	you give	which	your freewill offerings			
		H3068	H5414	H5071				
					all	and besides		
					H3605	H0905		

besides the sabbaths of Jehovah, and besides your gifts, and besides all your vows, and besides all your freewill-offerings, which ye give unto Jehovah.

אַתָּה	בְּאַסְכָּם	לַחֲדֵשׁ	הַשְׁבִּיעַ	לְתִזְבְּחַת	יּוֹם	עַשֶּׂר	בְּחֵמֶשָׁה	אַךְ
-	when you have gathered in	seventh	of the month	on day	[and] ten		the five	Also
H0853	H0622	H7637	H2320	H3117	H6240		H2568	H0389
בַּיּוֹם	מִם יְמִינֵיכֶם	שְׁבָעַת	יְדֹוָה	חַנְכָה	אַתָּה	תִּתְהִגֵּן	הַאֲרֹץ	תְּבוֹאַת
On the day	days	[for] seven	of Yahweh	the feast	-	you shall keep	of the land	the fruit
H3117	H3117	H7651	H3068	H2282	H0853	H2287	H0776	H8393
שְׁבָתּוֹן:	שְׁבָתּוֹן:	הַשְׁמִינִי	וּבַיּוֹם	שְׁבָתּוֹן				הַרְאֵשׁוֹן
a sabbath-[rest]	eighth	and on the day	[there shall be] a sabbath-[rest]					first
H7677	H8066	H3117	H7677					H7223

Howbeit on the fifteenth day of the seventh month, when ye have gathered in the fruits of the land, ye shall keep the feast of Jehovah seven days: on the first day shall be a solemn rest, and on the eighth day shall be a solemn rest.

כְּפָת	הַדָּר	עַץ	כְּלִי	הַרְאֵשׁוֹן	בַּיּוֹם	לְכֶם	וְלִקְחַתָּם	40
branches	beautiful	of trees	the fruit	first	on the day	for yourselves	And you shall take	
H3709	H1926	H6086	H6529	H7223	H3117		H3947	
וְשִׁמְחַתֶּם	גַּתְּל	וּרְבִּיר	עַבְתָּה	עֵץ	וְעַנְרָה	תְּמִרִים		
and you shall rejoice	of the brook	and willows	leafy	of trees	and the boughs	of palm trees		
H8055		H6155	H5687	H6086	H6057	H8558		
			שְׁבָעַת יְמִינֵיכֶם:	שְׁבָעַת יְמִינֵיכֶם:	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	לִפְנֵי	
			days [for] seven	days [for] seven	your God	Yahweh	before	
			H3117	H7651	H0430	H3068	H6440	

And ye shall take you on the first day the fruit of goodly trees, branches of palm-trees, and boughs of thick trees, and willows of the brook; and ye shall rejoice before Jehovah your God seven days.

בְּשָׁנָה	מִיּוֹם	שְׁבָעַת	לִיְהֹוָה	חַנְכָה	אַתָּה	וְתַגְנִתָּם	41
in the year	days	[for] seven	to Yahweh	as a feast	it	And You shall keep	
H8141	H3117	H7651	H3068	H2282	H0853	H2287	
אַתָּה תִּתְהִגֵּן:	הַשְׁבִּיעַת	בְּחֲדֵשׁ	לְדָרְתֵיכֶם	עֹלֶם	חֲקָתָה		
it You shall celebrate	seventh	in the month	in your generations	forever	[it shall be] a statute		
H0853	H2287	H7637	H2320	H1755	H5769	H2708	

And ye shall keep it a feast unto Jehovah seven days in the year: it is a statute for ever throughout your generations; ye shall keep it in the seventh month.

יִשְׁבֹּו	לִבְנֵי	הַאֲוֹרָה	כָּל	שְׁבָעַת	תִּשְׁבֹּו	כְּסָלֶת	42
shall dwell	of Israel	who are native	all	[for] seven	You shall dwell	In booths	
H3427	H3478	H0249	H3605	H3117	H7651	H5521	
						בְּסָלֶת:	
						in booths	
						H5521	

Ye shall dwell in booths seven days; all that are home-born in Israel shall dwell in booths;

יְהוָה	בְּנֵי	אַתָּה	הַשְׁבִּיעַת	בְּסָלֶת	כִּי	דָּרְתֵיכֶם	יְדַעַת	לְמַעַן	43
of Israel	the sons	-	I made dwell	in booths	that	your generations	may know	that	
H3478	H0853	H3427	H5521			H1755	H3045	H4616	
אֱלֹהֵיכֶם:	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	אָנָּי	מִצְרָיִם	מִאָרֶץ	אָתָּם	בְּהַזְּמִינִי		
your God	[am] Yahweh	I	I	of Egypt	out of the land	-	when I brought them		
H0430	H3068	H0589	H4714	H0776	H0853	H3318			

that your generations may know that I made the children of Israel to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt: I am Jehovah your God.

וְיִשְׂרָאֵל בָּנָי אֶל יְהוָה מְעִדָּי אַתָּה מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר
- of Israel the sons to of Yahweh the feasts - Moses So declared
[H3478](#) [H0413](#) [H3068](#) [H4150](#) [H0853](#) [H4872](#) [H1696](#)

| And Moses declared unto the children of Israel the set feasts of Jehovah.